
М. Г. ЛОГУТОВА

**КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ АНДЖЕЛО КАЛОДЖЕРА
В РОССИЙСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ БИБЛИОТЕКЕ
В ПЕТЕРБУРГЕ (ИЗ ИСТОРИИ СОБРАНИЯ)¹**

Анджело Калоджера (в миру — Domenico Demetrio), сын военного моряка с греческого острова Корфу, родился в Падуе в 1696 г. В 1717 г. принял монашеское имя Анджело и произнес торжественные обеты в камальдолийском аббатстве Сан-Микеле в Мурано (S. Michele di Murano, Venezia). Изучал теологию и философию в лучших школах конгрегации. Часто и подолгу посещал библиотеку монастыря Св. Аполлинария в Класе (abbazia di Sant'Apollinare in Classe a Ravenna), где его наставником стал библиограф и библиотекарь монастыря Мария Анджело Фьякки (Maria Angelo Fiacchi). Дружбу с этим ученым монахом Калоджера пронес через всю свою жизнь. В 1722 г. Калоджера принял сан священника, в 1726 г. окончательно обосновался в монастыре Сан-Микеле. В 1729 г. был избран приором аббатства².

В 1728 г. в сотрудничестве с Муратори (Lodovico Antonio Muratori), Манделли (Fortunato Mandelli), Баруфальди (Girolamo Baruffaldi) и Гоцци (Gasparo Gozzi) стал издавать периодическое издание, по три выпуска в год, под названием *Raccolta d'opuscoli scientifici e filosofici*. С 1755 г. журнал был переименован в *Nuova raccolta d'opuscoli scientifici e filosofici*. Выпуск издания продолжался и после кончины Калоджера (1766) вплоть до 1787 г.

После смерти Калоджера его книги, рукописи и корреспонденция хранились в библиотеке аббатства Сан-Микеле. Первый биограф

¹ Впервые сведения об архиве Анджело Калоджера были опубликованы Еленой Викторовной Бернадской: *Бернадская Е. В.* Архив венецианского издателя А. Калоджера в Ленинграде // *Россия и Италия : Из истории русско-итальянских культурных и общественных отношений.* М., 1968. С. 51–56.

² De Michelis Cesare // *Dizionario Biografico degli Italiani.* 1973. Vol. 16.

Калоджера, библиотекарь аббатства Фортунато Манделли (Fortunato Mandelli), писал, что при жизни Калоджера письма хранились в хронологическом порядке в 60 томах³. Калоджера, издатель и редактор серьезного научного издания, сплетал входящую корреспонденцию в тома по мере ее поступления. Это был рабочий порядок хранения деловой переписки.

В 1786 г. монастырь Сан-Микеле передал эти 60 томов библиофилу и собирателю рукописей графу Джулио Томитано ди Одерцо (Giulio Bernardino Tomitano di Oderzo, 1761–1828) в обмен на телескоп новейшей конструкции⁴. У Томитано корреспонденция Калоджера получила новый статус, она стала частью коллекции рукописей, музейной ценностью. В этом новом статусе значение имели прежде всего имена корреспондентов, поэтому библиотекари Томитано изменили схему хранения. Письма были сгруппированы в алфавитном порядке по авторам, а внутри — по хронологическому принципу. Такое расположение позволяло легко найти нужного автора и просмотреть всю его переписку с Калоджера. Для облегчения поиска был добавлен еще один том с росписью корреспондентов по томам. В этот последний том вошла также написанная Манделли биография Калоджера и список авторских трудов издателя.

После смерти графа Томитано в 1828 г. его коллекция распалась. Большинство рукописей было продано в 1840 г. в Лондоне, но еще раньше, в 1832 г., известная парижская книготорговая фирма «Debure frères libraires de la Bibliothèque du Roi» предложила российскому послу в Швеции гр. Петру Корнильевичу Сухтелену приобрести корреспонденцию Калоджера. Ниже приводится сохранившаяся в архиве П. К. Сухтелена копия письма⁵, которое фирма направила этому известному коллекционеру и библиофилу, одному из образованнейших людей своего времени:

«Monsieur le Comte, Nous avons l'honneur de vous envoyer ci joint le connoissement du navire sur lequel votre caisse est chargée, nous espérons qu'elle ne sera pas longtemps dans la traversée, la saison n'est point avancée et le temps est beau. Nous avons porté, sur votre compte, la somme de 70 fr. 10 c. pour les frais payés à Rouen, savoir:

³ *Michelis C., de. L'epistolario di Angelo Calogera // Studi Veneziani. 1968. Vol. 10. P. 621–704; Vol. 29. P. 624.*

⁴ *Ibid. P. 624–625.*

⁵ РНБ. Архив П. К. Сухтелена. Кол. 2. № 22. Публикация письма подготовлена Н. А. Елагинной и М. Г. Логутовой с сохранением орфографии подлинника.

frais de route de Paris à Rouen, d'embarquement de	
commission	23.35
ceux d'assurance, pour 3.100 f.	38.75
62 f.10 c.	

Vous nous demandez depuis longtemps, Monsieur le Comte, de vous procurer des autographes, nous sommes à même de vous faire avoir maintenant une collection infiniment précieuse, non seulement comme écriture des personnages célèbres, mais encore comme d'une grande condition. Elle se compose de 31 vol. in 4°, cartonnés dont les 30 premiers qui sont de forts volumes contiennent les lettres, au nombre de 11,712 (onze mille sept cent douze), le tome 31 qui est mince contient la vie de Calogera, à qui toutes ces lettres sont adressées, la liste de ses ouvrages, et la table par ordre alphabétique des noms des savants de qui sont ces lettres; le nombre de chacune d'elles, et le volume où elles se trouvent. Pour plus de renseignement, nous vous invitons, Monsieur le Comte, à voir l'article Calogera dans la Biographie universelle de Michaud, tome 6, page 561 vous y trouverez à la fin de l'article, des détails sur cette collection précieuse; seulement on s'est trompé sur le nombre des volumes, on a mis 60 et ce n'est que 30.

La table qui est du temps fait bien voir que cette collection est complete; l'article est de Ginguéné qui est auteur de l'histoire de la littérature d'Italie, et juge compétent du mérite d'une semblable collection. Toutes les lettres sont rangées par ordre alphabétique des noms des Ecrivains et la table va de **A** à **Z**, il n'est pas possible qu'il en manque. Nous vous mettons de l'autre côté les noms de personnages les plus célèbres, avec le nombre des lettres de chacun d'eux, les autres sont des noms moins connus dans ce pays, mais célèbres en Italie, le nombre des auteurs qui sont dans la table est de 622.

Il n'existe probablement pas de collection d'autographes aussi nombreuse que cela. On veut vendre cette infiniment précieuse collection 4,000 francs: cela ne fait pas tout à fait à 7 sols la lettre. On ne diminuera absolument rien du prix.

Nous serons bien aises, Monsieur le Comte, si cette collection pouvoit vous convenir, nous vous serons même obligés de vouloir bien nous répondre, aussitôt que vous aurez pris une détermination, parce que nous serons bien aises de tarder le moins possible à donner nous mêmes une réponse.

Nous vous engageons encore, Monsieur le Comte, à consulter la Biographie sur les noms des personnages que nous vous mettons ici. Nous devons vous prévenir qu'il y a un seul personnage nommé Fiacchi, moine camaldule, dont il y a 1216 lettres qui se trouvent à la fin du tome VIII qui forment ensuite les tomes IX, X, XI, et le commencement du tome XII, il faut que ce Fiacchi soit un savant distingué, comme il s'en trouvoit dans nos

Бенедиктин, qui étoient de grands travailleurs, mais souvent dont les noms ne perçoivent pas dans le monde.

Une pareille collection dans un Musée comme le vôtre, seroit une belle chose à montrer à des curieux et à des savants, car on n'en trouveroit pas une semblable.

Nous avons l'honneur d'être

Signé

Debure, frères libraires de la Bibliothèque du Roi

Paris, 29 août 1832.

Noms des principaux auteurs du recueil de lettres⁶.

Algarotti	1	
Argelati (Filippo)	10	(De Micelis — 13, Bernadskaja — 13)
Bandini (Angelo Maria)	3	
Bettinelli (Xavier)	1	
Bourguet de Neuchâtel	1	
Brucker (Jacques)	1	
Cocchi (Antonio)	5	
Facciolati	56	(De Micelis — 57, Bernadskaja — 57)
Ficoroni (Francesco de)	30	
Firmian (le comte)	3	
Fontanini (Domenico)	6	
Forcellini	10	
Frisi (Paolo)	3	
Lagrange (le geomètre) ⁷	1	
Lambertini (Benoit XIV)	2	(De Micelis — 1, Bernadskaja — 1)
La Mius, florent. (Giovanni) ⁸	293	
Maffei (Scipion)	122	(De Micelis — 120, Bernadskaja — 120)
Mazzucchelli	235	(De Micelis — 237, E. V. — 230)
Menckennis, Fred. Otthon ⁹	1	
Mitarelli	29	(De Micelis — 32, Bernadskaja — 32)
Mongitore (Ant.)	75	(De Micelis — 74, Bernadskaja — 75)
Muratori (Lod. Ant.)	54	(De Micelis — 52, Bernadskaja — 52)
Paciaudi (Paolo Maria)	69	(De Micelis — 68, Bernadskaja — 70)
Passeri (Giambattista)	76	

⁶ Книготорговая фирма приводит число писем каждого из корреспондентов Калодже-ра. В некоторых случаях эти сведения расходятся с теми, что приведены Де Микелисом (*Michelis C., de. L'epistolario di Angelo Calogera. Vol. 10. P. 621–704*), и с инвентарем, составленным в 1966 г. Еленой Викторовной Бернадской.

⁷ La Grange Luigi de.

⁸ Lami Giovanni.

⁹ Mencke Federico Ottone.

Poleni	33	(De Micelis — 32, Bernadskaja — 32)
Quirini (le Card.)		118 (De Micelis — 116, Bernadskaja — 116)
Roncali (Paolino) ¹⁰	95	(De Micelis — 94, Bernadskaja — 94)
Séguier de Nismes ¹¹	18	
Spallanzani (Lazaro)	23	(De Micelis — 21, Bernadskaja — 21)
Vallisnieri ¹²		48
Volpi (Gaetano)		229
Voltaire	1	
Zeno (Apostolo)		10»

П. К. Сухтелен купил корреспонденцию Анджело Калоджера за 4000 франков. Это явствует из письма, отправленного ему книготорговой фирмой «Debure frères, libraires de la Bibliothèque du Roi» в июне 1833 г. В письме говорится о том, что фирма получила два чека на общую сумму в 4000 франков:

«Nous avons reçu ce jour ci les deux lettres de change, montant a quatre mille franc, pour la collection de Calogera. Elle (Elle<s>) sont acceptées par les banquiers et seront payées à leur échéances»¹³.

Ценность архива Калоджера не вызывала сомнений, и потому П. К. Сухтелен заплатил запрошенную книготорговцами сумму. Но далеко не всегда приобретал он раритеты, не торгуясь. В том же письме вниманию П. К. Сухтелена предлагались книги и автографы из коллекции «M. de Bruyets Chalabre». Книготорговая фирма «Debure frères, libraires de la Bibliothèque du Roi» отмечала, что запрошенная за них цена чрезмерно высока (les livres se sont vendus extrêmement chers). На втором листе письма рукой секретаря П. К. Сухтелена записаны купленные на этой распродаже две книги и автограф французской королевы Анны Австрийской, за который П. К. Сухтелен уплатил лишь 13 франков 50 сантимов, хотя первоначально назначенная цена составляла 61 франк.

Петр Корнильевич Сухтелен (Jan Pieter van Suchtelen, 1751–1836), голландский дворянин, поступил в 1783 г. на русскую службу в качестве военного инженера и более полувека служил России. Генерал-лейтенант от инфантерии, герой Отечественной войны 1812 г., чрезвычайный посланник при шведском дворе, возведенный в 1822 г. в графское Российской империи достоинство, П. К. Сухтелен был человеком глубоких и разносторонних знаний, что нашло отражение в собранных им

¹⁰ Roncalli Parolini Francesco.

¹¹ Séguier Giovanni Francesco.

¹² Vallesnieri Antonio.

¹³ РНБ. Архив П. К. Сухтелена. Кол. 2. № 23.

коллекциях. Один из младших современников вспоминает: «Он был настоящий библиоман. Это такого рода роскошь, на удовлетворение коей более всего потребны время и разчетливость (sic!). Генерал Сухтелен, не бедный и не богатый, всю жизнь свою употреблял половину доходов на покупку книг и по смерти своей наследникам своим оставил такую библиотеку, которую приобрела казна, ибо ни один частный человек не в состоянии был купить ее»¹⁴.

После смерти П. К. Сухтелена в 1836 г. его библиотека была приобретена русским правительством и на военном корабле доставлена в Петербург. Собрание рукописей, состоящее из 260 кодексов и около 40 тыс. документов, в их числе архив А. Калоджера, поступило в 1836 г. в Императорскую Публичную библиотеку в Петербурге.

Молодость П. К. Сухтелена совпала с эпохой европейского Просвещения. Можно полагать, что он осознавал значимость этого своего приобретения, одного из последних в его жизни, для истории культуры итальянского Сеттеченто, и потому дал своему секретарю указание снять копию с письма книготорговцев.

В настоящее время хранящаяся в Петербурге корреспонденция Анджело Калоджера интенсивно изучается итальянскими исследователями. Входящие в состав архива 120 писем Шипионе Маффеи (Scipione Maffei) к Калоджера опубликованы в Италии в 2016 г.¹⁵

РЕЗЮМЕ

Анджело Калоджера (в миру — Domenico Demetrio, 1696–1766), аббат камальдолийского монастыря Сан-Микеле в Мурано (S. Michele di Murano, Venezia). В 1728 г. в сотрудничестве с Муратори (Lodovico Antonio Muratori), Манделли (Fortunato Mandelli), Баруфальди (Girolamo Baruffaldi) и Гоцци (Gasparo Gozzi) Калоджера стал издавать периодическое издание, по три выпуска в год, под названием *Raccolta d'opuscoli scientifici e filosofici*. С 1755 г. журнал был переименован в *Nuova raccolta d'opuscoli scientifici e filosofici*. После смерти Калоджера его переписка хранилась в библиотеке аббатства. Издатель и редактор серьезного научного издания А. Калоджера считал входящую корреспонденцию в тома по мере ее поступления. Это был рабочий порядок хранения деловой переписки.

В 1786 г. монастырь передал 60 томов переписки Калоджера библиофилу графу Джулио Томитано ди Одерцо (Giulio Bernardino Tomitano di Oderzo, 1761–1828). У Томитано корреспонденция Калоджера стала частью коллекции, музейной ценностью. В этом новом статусе значение имели имена корреспондентов. Библиотекари Томитано изменили схему хранения, письма были сгруп-

¹⁴ Вигель Ф. Ф. Записки. М., 1892. Ч. 2. С. 43.

¹⁵ Le lettere di Scipione Maffei ad Angelo Calogera. Saggi introduttivi di Corrada Viola e Fabio Forner. Verona, 2016.

пированы в алфавитном порядке по авторам, а внутри — по хронологическому принципу. Для облегчения поиска была добавлена роспись корреспондентов по томам.

В 1832 г. известная парижская книготорговая фирма «Debure frères libraires de la Bibliothèque du Roi» предложила приобрести корреспонденцию Калоджера российскому послу в Швеции гр. Петру Корнильевичу Сухтелену (1751–1836). В статье приводится транскрипция письма книготорговцев с сохранением орфографии. П. К. Сухтелен купил корреспонденцию Анджело Калоджера за 4000 франков. В 1836 г. в составе библиотеки П. К. Сухтелена переписка Калоджера поступила в Императорскую Публичную библиотеку в Петербурге.

SUMMARY

Angelo Calogera (born Domenico Demetrio C., 1696–1766), Abbot of St. Michael Camaldolese monastery of Murano (San Michele di Murano, Venezia), in 1728 together with Lodovico Antonio Muratori, Fortunato Mandelli, Girolamo Baruffaldi and Gasparo Gozzi began publishing the periodical *Raccolta d'opuscoli scientifici e filosofici* (three issues per year), followed in 1755 by *Nuova raccolta d'opuscoli scientifici e filosofici*. After the death of Calogera, his correspondence was kept in the library of the Abbey. Calogera, publisher and editor of an important scientific journal, wove his letters in volumes upon receiving them. It was a customary way of storage of the official correspondence.

In 1786, those 60 volumes were handed by the monastery to the bibliophile, Count Giulio Bernardino Tomitano from Oderzo (1761–1828). At Tomitano's, the correspondence of Calogera became part of the collection, a museum value. In this new status, the names of the correspondents were very important. Tomitano's librarians changed storage scheme. The letters were classified in alphabetical order by authors and chronologically inside it. To facilitate the search, the correspondents were indicated according to the volumes.

In 1832, the well-known Paris bookselling company “Debure freres libraires de la Bibliothèque du Roi” offered to purchase Calogera's correspondence to the Russian Ambassador in Sweden Count Jan Pieter van Suchtelen (1751–1836). In the article there is a transcription of the booksellers' letter, which is given in the original spelling. Pieter van Suchtelen bought the correspondence of Angelo Calogera for 4000 francs. In 1836, inside Suchtelen's private library, the correspondence of Calogera came to the Imperial Public library in St. Petersburg.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА

Италия, XVIII в., научные периодические издания, Анджело Калоджера.

KEYWORDS

Italy, Settecento, scientific periodicals, Angelo Calogera.

БИБЛИОГРАФИЯ

REFERENCES

Бернадская Е. В. Архив венецианского издателя А. Калоджера в Ленинграде // Россия и Италия : Из истории русско-итальянских культурных и общественных отношений. М., 1968. С. 51–56 (*Bernadkaya E. V.* Arkhiv venecianskogo izdatelya A. Calodzhera v Leningrade // Rossiya i Italiya : Iz istorii russko-ital'yanskikh kul'turnykh i obshhestvennykh otnoshenij. Moskva, 1968. S. 51–56).

Вигель Ф. Ф. Записки. М., 1892. Ч. 2 (*Vigel' F. F.* Zapiski. Moskva, 1892. Ch. 2).

De Michelis Cesare // Dizionario Biografico degli Italiani. 1973. Vol. 16.

Michelis C., de. L'epistolario di Angelo Calogera // Studi Veneziani. 1968. Vol. 10; Vol. 29.

Le letteri di Scipione Maffei ad Angelo Calogera. Saggi introduttivi di Corrada Viola e Fabio Forner. Verona, 2016.